

SOOJUSTOOTED
Vastavushindamine

Thermal insulation products
Common evaluation rules

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 13172:2024 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2024;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2024. aasta novembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 14 „Ehitiste soojuslik toimivus“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Hanno Pangsepp.

Euroopa standardimisorganisatsioon on teinud Euroopa standardi EN 13172:2024 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 30.10.2024.	Date of Availability of the European Standard EN 13172:2024 is 30.10.2024.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 13172:2024 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 13172:2024. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.
--	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.100.60

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

Thermal insulation products - Common evaluation rules

Produits isolants thermiques - Règles d'évaluation
communes

Wärmedämmstoffe - Gemeinsame Bewertungsregeln

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMIVIITED.....	5
3 TERMINID, MÄÄRATLUSED JA LÜHENDATUD TERMINID.....	5
3.1 Terminid ja määratlused.....	5
3.2 Lühendatud terminid.....	6
4 TOIMIVUSE PÜSIVUSE HINDAMINE JA KONTROLLIMINE.....	6
4.1 Üldist.....	6
4.2 Tootmisprotsessi tüüp.....	6
4.3 Tootepere.....	7
5 TOIMIVUSE PÜSIVUSE KONTROLLIMINE – TEHASE TOOTMISOHJE.....	7
5.1 Üldist.....	7
5.2 Organisatsioon.....	7
5.2.1 Üldist.....	7
5.2.2 Vastutus ja volitused.....	8
5.2.3 Tootmisohje süsteemi ülevaatus.....	8
5.3 Tehase tootmisohje süsteemi määratlevad dokumendid.....	8
5.4 Ülevaatus ja katsetamine.....	8
5.4.1 Üldist.....	8
5.4.2 Katseseadmed.....	9
5.4.3 Toormaterjalide ja teiste koostismaterjalide ülevaatus ja katsetamine.....	10
5.4.4 Ülevaatus ja katsetamine tootmise ajal.....	11
5.4.5 Toote katsetamine.....	11
5.4.6 Ülevaatus ja katse staatus.....	13
5.4.7 Ülevaatus ja katseprotokollid (tehase tootmiskontrolli logi).....	13
5.5 Toimingud toote toimivuse mittepüsivuse korral.....	13
5.6 Toodete käsitlemine, ladustamine, pakendamine ja märgistamine.....	14
5.7 Toodete jälgitavus.....	14
5.8 Koolitus, kvalifikatsioon ja pädevused.....	14
6 TOIMIVUSE HINDAMINE (AoP).....	14
Lisa A (teatmelisa) Juhised toodete vastavuse kohta vabatahtliku sertifitseerimistegevuse raames (mitte CE-märgistuse jaoks).....	16
A.1 Üldist.....	16
A.2 Vastavuse hindamise protseduuriga seotud asutused.....	16
A.3 Teavitatud asutuse ülesanded.....	16
A.3.1 Üldist.....	16
A.3.2 Tootmistehase ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus.....	16
A.3.3 Näidiste võtmine.....	17
A.3.4 Esmane katsetamine.....	17
A.3.5 Pidev järelevalve.....	18
A.4 Vastavusmärgis.....	23
A.4.1 Üldist.....	23
A.4.2 Vastavussertifikaadi väljaandmine.....	23
A.4.3 Sertifikaadi piiramine, peatamine või tühistamine.....	23
Lisa B (teatmelisa) Juhised toodete ühtseks hindamiseks AVCP-süsteemi alusel.....	25
B.1 Üldist.....	25
B.2 Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise (AVCP) protseduuri hõlmatud asutused.....	25
B.3 Teavitatud asutuse ülesanded.....	25

B.3.1	Üldist.....	25
B.3.2	Tootmistehase ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus.....	25
B.3.3	Näidiste võtmine.....	26
B.3.4	Toimivuse hindamine (AoP)	26
B.3.5	Pidev järelevalve, tehase tootmisohje hindamine ja heakskiitmine.....	26
B.4	Toimivuse püsivuse sertifikaat.....	28
B.4.1	Toimivuse püsivuse sertifikaadi väljastamine.....	28
B.4.2	Toimivuse püsivuse sertifikaadi piiramine, peatamine või tagasikutsumine	28
Lisa C (teatmelisa)	Mittevastavuse hindamise kriteeriumid – protseduurid kaebuse korral	29
C.1	Kaebus toote deklaratsiooni kohta.....	29
C.1.1	Üldist.....	29
C.1.2	Kaebus deklareeritud soojustakistuse või soojuserijuhtivuse kohta.....	29
C.1.3	Kaebus muude omaduste kohta.....	30
C.2	Kaebus partii kohta.....	30
Kirjandus.....		31

EUROOPA EESSÕNA

Selle dokumendi (EN 13172:2024) on koostanud Tehniline komitee CEN/TC 88 „Thermal insulating materials and products“, mille sekretariaati hoiab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2025. a aprilliks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2025. a aprilliks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et dokumendi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 13172:2012.

Standard EN 13172:2024 sisaldab järgnevaid olulisi tehnilisi muudatusi võrreldes standardiga EN 13172:2012:

- selle dokumendi kohandamine Euroopa määruses (EL) nr 305/2011 (Ehitustoodete Määrus CPR - *Construction Product Regulation*) AVCP (*Assessment and Verification of Constancy of Performance* - toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine) süsteemiga kasutatava terminoloogiaga;
- kolmandatele isikutele, asutustele ja tootjatele osutatavate viidete eemaldamine peatükkidest ja lisadest, mida saab kasutada koos ühtlustatud tehniliste kirjeldustega;
- tsiviilehituste rakenduste lisamine selle dokumendi käsituslusalasse;
- lühendatud mõistete jaotise lisamine;
- peatüki 4 jagamine kolmeks jaotiseks;
- peatüki 5 uuendused ja tehnilised kohandused;
- lisade B, C ja D ühendamise.

See dokument on mõeldud kasutamiseks tugistandardina koos harmoneeritud tehniliste kirjelduste, tootestandardite ja muude soojustustoodete hindamisdokumentidega, et tagada ühtsed hindamisreeglid kõikidele sidusrühmadele.

See dokument sisaldab kolme teabelisa:

- lisa A, juhend toodete vastavuse kohta vabatahtliku sertifitseerimistegevuse raames (mitte CE-märgise jaoks);
- lisa B, juhend toodete üldiseks hindamiseks AVCP süsteemi alusel;
- lisa C, mittevastavuse hindamiskriteeriumid – protseduur kaebuse korral käitumiseks.

Igasugune tagasiside ja küsimused selle dokumendi kohta tuleks suunata dokumendi kasutaja rahvuslikule standardimisorganisatsioonile / rahvuslikule komiteele. Täielik loetelu nende organisatsioonide kohta on leitav CEN-i veebilehelt.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Põhja-Makedoonia Vabariik, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See dokument määrab kindlaks ühised hindamisreeglid, mis on kasulikud ühtlustatud tehniliste kirjelduste, tootestandardite ja muude hindamisdokumentidega soojustustoodete toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks. Harmoneeritud tehnilisi kirjeldusi, tootestandardeid ja muid hindamisdokumente nimetatakse selles dokumendis Euroopa tootespetsifikatsioonideks.

Seda Euroopa standardit kohaldatakse ehitistele, tööstuslikult valmistatud toodetele, tööstuslikult valmistatud hoonete tehnoseadmete ja tööstuspaigaldiste toodetele, kasutuskohas ehitistele valmistatud toodetele, kasutuskohas valmistatud hoonete tehnoseadmete ja tööstuspaigaldiste toodetele, tsiviilehituslike rakenduste toodetele ja välistele komposiitsoojustussüsteemidele.

2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või terveniisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 12664:2001. Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Dry and moist products of medium and low thermal resistance

EN 12667:2001. Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Products of high and medium thermal resistance

EN 12939:2000. Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Thick products of high and medium thermal resistance

3 TERMINID, MÄÄRATLUSED JA LÜHENDATUD TERMINID

3.1 Terminid ja määratlused

Dokumendi rakendamisel kasutatakse allpool esitatud termineid ja määratlusi.

ISO ja IEC hoiavad alal standardimisel kasutamiseks olevaid terminoloogiaandmebaase järgmistel aadressidel:

- ISO veebipõhine lugemisplatvorm: kättesaadav veebilehelt <https://www.iso.org/obp/>;
- IEC Electropedia: kättesaadav veebilehelt <https://www.electropedia.org/>.

3.1.1

toode (*product*)

antud tehnilise kirjeldusega eeldatavalt ühtsetes tingimustes toodetud ja turule lastud soojustustoode

3.1.2

tehase tootmisohje (*factory production control*)

tootmise dokumenteeritud ja püsiv sisekontroll tehases

3.1.3

tootmisliin (*production line*)

seadmete koost, millega toodetakse tooteid pideva protsessi teel